

ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ (5–8 КЛАССЫ)

Первый вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

In ripa fluvii inter herbas densas odorasque musculus parvus et rana garrula habitabant. Aliquando musculo cum rana discordia magna erat. Magna cum ira inter se certabant et totam silvam maximo convicio implebant. Ciconia, in pōpulō vicinā sedens, convicium audit et praedam videt. Subito ciconia, praedae cupida, ex pōpulō advolat, musculum una cum rana capit et devorat. Itaque saepe discordia est causa exitii.

Задание 2. В некоей латинской фразе от всех слов сохранились только последние буквы. Дополните фразу любым способом и переведите (число точек произвольно).

...us	...us	...o	...o	...am	...am	...t
-------	-------	------	------	-------	-------	------

Задание 3. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: Бога-Отца называли Juppiter Optimus Maximus, а дьявола – sycophanta.

Вопрос: кто скрывается под обозначением legati? Объясните свой ответ.

Задание 4. Найдите пять глагольных форм (по горизонтали или по вертикали), отметьте их в таблице, выпишите и переведите на русский язык.

R	S	P	U	S	Z	M	U	S	G	L	A	U	R
D	E	L	O	D	L	U	N	Z	Y	U	S	N	R
Y	V	E	T	O	C	R	O	C	R	A	X	M	C
S	D	G	E	N	M	I	T	T	U	N	T	U	R
F	C	I	G	R	E	C	M	M	S	Z	P	O	E
U	R	S	A	N	O	R	U	R	R	Y	S	A	D
X	Y	O	F	U	R	P	Q	U	A	U	T	S	O

Задание 5. Заполните пирамиду крылатыми латинскими выражениями так, чтобы верхний ряд заняло выражение из двух слов, второй ряд сверху — из трех, следующий — из четырех (предлоги, союзы и междометия считаются отдельными словами).

```

    graph TD
      subgraph Row1 [Row 1]
        B1[ ] --- B2[ ]
      end
      subgraph Row2 [Row 2]
        B3[ ] --- B4[ ] --- B5[ ]
      end
      subgraph Row3 [Row 3]
        B6[ ] --- B7[ ] --- B8[ ] --- B9[ ]
      end
      B1 --- B3
      B2 --- B4
      B3 --- B6
      B4 --- B7
      B5 --- B8
      B6 --- B9
  
```

ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ (5–8 КЛАССЫ)

Второй вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Vacca et capella cum lupo amicitiam comparabant et una cum lupo in silvis praedam capere studebant. Aliquando socii erant lupo, dum lupo praedam in silva appetebat, cervumque vastum et magnum capiunt. Lupus praedam laniabat et sic dicebat sociis suis: ‘Sic praedam nostram distribuimus: ego unum frustum sibi tollo, quia sum lupo, alterum vos tribuitis mihi, quia plus valeo, tertium si tangitis, vos devorare possum.’ Sic totam praedam solus sibi capit.

Задание 2. В некоей латинской фразе от всех слов сохранились только последние буквы. Дополните фразу любым способом и переведите (число точек произвольно).

...i	...i	...o	...o	...as	...as	...t
------	------	------	------	-------	-------	------

Задание 3. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: Бога-Отца называли Juppiter Optimus Maximus, а мессу – victima.

Вопрос: что скрывается под обозначением tinctura? Объясните свой ответ.

Задание 4. Найдите пять глагольных форм, отметьте их в таблице (по горизонтали или по вертикали), выпишите и переведите на русский язык.

E	D	S	E	M	U	C	U	S	O	N	V	U	T
C	U	R	R	I	S	O	M	T	E	M	A	T	E
O	C	O	D	U	R	C	X	E	M	A	L	U	R
T	I	U	C	S	C	R	I	B	I	T	E	B	A
R	T	M	A	B	U	E	U	G	N	E	R	X	M
M	Y	O	T	E	I	D	S	U	O	G	T	E	L
N	C	U	S	N	L	O	T	E	C	M	U	R	E

Задание 5. Заполните пирамиду крылатыми латинскими выражениями так, чтобы верхний ряд заняло выражение из двух слов, второй ряд сверху — из трех, следующий — из четырех (предлоги, союзы и междометия считаются отдельными словами).

```

    graph TD
      R1[ ] --- R1_2[ ]
      R2[ ] --- R2_2[ ] --- R2_3[ ]
      R3[ ] --- R3_2[ ] --- R3_3[ ] --- R3_4[ ]
  
```

ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ (5–8 КЛАССЫ)

Третий вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Inter filios agricolae magna erat discordia. Agricola frustra concordiam inter filios reconciliare studebat. Tum aliquot virgulas in unum fasciculum colligat, filiis praebet et dicit: ‘Frangite fasciculum’. Filii frustra laborabant et fasciculum frangere non poterant. Agricola tandem fasciculum solvit et filiis singulas virgulas praebet. Singulas virgulas facile frangunt. Tum pater dicit: ‘Vos, sicut virgulae, tuti ab inimicis estis, dum in concordia vivitis. At si discordiam inter vos concitatis, facile ab inimicis superamini’.

Задание 2. В некоей латинской фразе от всех слов сохранились только последние буквы. Дополните фразу любым способом и переведите (число точек произвольно).

...ae	...ae	...is	...is	...um	...um	...t
-------	-------	-------	-------	-------	-------	------

Задание 3. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: Бога-Отца называли Juppiter Optimus Maximus, а Деву Марию – Diana.

Вопрос: кто скрывается под именем Aesculapius? Объясните свой ответ.

Задание 4. Найдите пять глагольных форм, отметьте их в таблице (по горизонтали или по вертикали), выпишите и переведите на русский язык.

U	S	V	Y	V	O	M	C	S	U	T	U	R	C
R	P	O	N	I	S	G	O	M	X	Y	L	A	S
M	O	F	R	V	E	L	X	C	U	M	P	M	R
A	S	Q	U	E	M	U	R	A	T	E	B	A	S
B	E	R	O	T	U	S	Y	C	R	E	A	T	U
L	V	A	B	E	S	T	U	R	T	B	Z	U	T
T	U	R	Z	M	X	M	O	S	L	O	F	R	E

Задание 5. Заполните пирамиду крылатыми латинскими выражениями так, чтобы верхний ряд заняло выражение из двух слов, второй ряд сверху — из трех, следующий — из четырех (предлоги, союзы и междометия считаются отдельными словами).

The diagram shows a pyramid structure with three rows of rounded rectangular boxes. The top row consists of two boxes. The second row consists of three boxes. The third row consists of four boxes.

ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ (9–11 КЛАССЫ)

Первый вариант

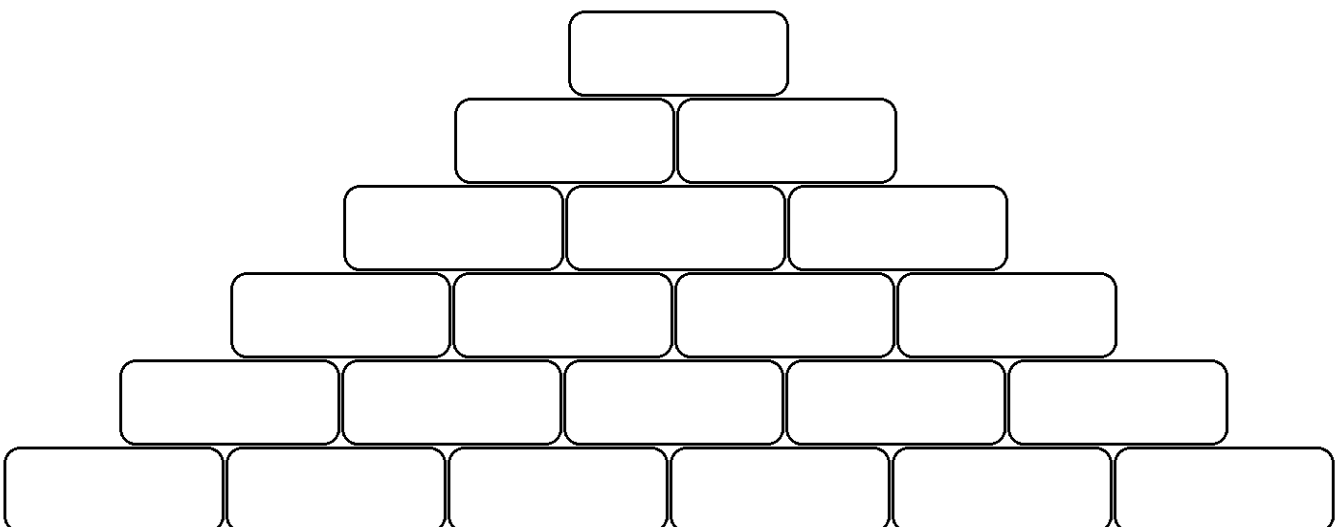
Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский и дополните его одним предложением:

Erant olim rustico asinus et porcus. Asinus porco valde invidebat et dicere solebat: ‘Porcus piger desidiosusque variis nutritur cibus, ego autem, assiduus laboriosusque, duris paleis alor et macilentus vix meare possum’. Aliquando collegam suum aegrum animi videt. ‘Cur tam afflictus es, amice?’, quaerit ‘dominus noster benevolentiam erga te habet.’ Sed porcus: ‘Minime’, inquit, ‘Nonne nescis? Porcus satis optimus in lanienam trahitur, occiditur et super focum assatur. Vae mihi!’ Asinus trepidus ‘Eheu!’ inquit, ‘hinc in porco rusticorum diligentia?’ ...

Задание 2. Преобразуйте активную конструкцию в пассивную:

Parva puella januam aperit.

Задание 3. Заполните пирамиду латинскими крылатыми выражениями так, чтобы верхний ряд занимала фраза из одного слова, второй ряд сверху — фраза из двух слов и т.д. Предлоги, союзы и междометия считаются за отдельное слово.



Задание 4. Вставьте имя мифологического персонажа:

Взирая в древности народы изумленны,
Что греет, топит, льет и светит огонь возжженный,
Иные божеску ему давали честь;
Иные, знать хотя, кто с неба мог принести,
Представили в своем мечтанье _____,
Что, многи на земли художества умея,
Различные казал искусством чудеса:
За то Минервою был взят на небеса;
Похитил с солнца огонь и смертным отдал в руки.
Зевес воздвиг свой гнев, воздвиг ужасны звуки.
Предерзкого к горе великой приковал
И сильному орлу на растерзанье дал.

*Ломоносов М.В. Письмо о пользе стекла <...>
1752*

Задание 5. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: Бога-Отца называли *Juppiter Optimus Maximus*, а дьявола – *sycophanta*.

Вопрос: кто скрывается под обозначением *legati*? Объясните свой ответ.

ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ (9–11 КЛАССЫ)

Второй вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский и дополните его одним предложением:

Aliquando rusticus una equum et asinum onustum agitabat. In via fessus, asinus rogabat equum: ‘Age, amice, cape sarcinam unam, da mihi auxilium!’ Sed equus superbus asino succurrere abnegabat. Tum asinus in terram decidit et animam efflat. Rusticus vero mortuo asino accedit sarcinasque detrahit. Deinde utrasque sarcinas equo imponit. Tum equus aerumnam suam sentiebat et ita dicebat: ‘Quam misellus ego! Unam sarcinam accipere recusabam, jam utrasque cogor tolerare.’ ...

Задание 2. Преобразуйте активную конструкцию в пассивную:

Servus praedia domini colit.

Задание 3. Заполните пирамиду латинскими крылатыми выражениями так, чтобы верхний ряд занимала фраза из одного слова, второй ряд сверху — фраза из двух слов и т.д. Предлоги, союзы и междометия считаются за отдельное слово.

Задание 4. Вставьте имя участника спора:

Случились вместе два Астронома в пиру
И спорили весьма между собой в жару.
Один твердил: Земля, вертясь, круг Солнца ходит;
Другой, что Солнце все с собой планеты водит:
Один Коперник был, другой слыл _____.
Тут повар спор решил усмешкою своей.
Хозяин спрашивал: «Ты звезд течение знаешь?
Скажи, как ты о сем сомнение рассуждаешь?»
Он дал такой ответ: «Что в том Коперник прав,
Я правду докажу, на Солнце не бывав.
Кто видел простака из поваров такого,
Которой бы вертел очаг кругом жаркова?»

Ломоносов М.В.
1761

Задание 5. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: Бога-Отца называли *Juppiter Optimus Maximus*, а мессу – *victima*.

Вопрос: что скрывается под обозначением *tinctura*? Объясните свой ответ.

ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ (9–11 КЛАССЫ)

Третий вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский и дополните его одним предложением:

Uni ciconiae amica erat vulpecula. Aliquando vulpecula ad cenam invitat ciconiam. Obsonium autem in mensam effundit. Vulpecula facile epulas lingua lungebat, ciconia autem frustra rostro tentabat. Discedit famelica ciconia; pudet pigetque iniuriae. Post unam septimanam invitat ad cenam vulpeculam. Urceum magnum praebet, obsonii plenum. Collum tamen artum erat, quare licebat vulpeculae obsonium videre, non licebat gustare; ciconia autem rostro facile comedebat. ...

Задание 2. Преобразуйте активную конструкцию в пассивную:

Astra numerare non possumus.

Задание 3. Заполните пирамиду латинскими крылатыми выражениями так, чтобы верхний ряд занимала фраза из одного слова, второй ряд сверху — фраза из двух слов и т.д. Предлоги, союзы и междометия считаются за отдельное слово.

Задание 4. Вставьте топоним:

Хотя вослед иду Virgiliu, Гомеру,
Не нахожу и в них довольного примеру.
Не вымышленных петъ намерен я богов,
Но истинны дела, великий труд Петров.
Достойную хвалу воздать сему Герою
Труднее, нежели как в десять лет взять _____.

Ломоносов М.В. Из поэмы «Петр Великий».
1756—1761

Задание 5. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: Бога-Отца называли *Juppiter Optimus Maximus*, а Деву Марию – *Diana*.

Вопрос: кто скрывается под именем *Aesculapius*? Объясните свой ответ.

ВТОРОЙ УРОВЕНЬ

Первый вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Leo et mus

Circum leonem dormientem mures aliquando ludebant. Unus ex muribus leonem ex somno excitat. Tum leo murem comprehendit et devorare cupit. Mus autem multis cum lacrimis leonem rogabat et veniam sibi impetrabat. Leo precibus muris commovetur et murem incolumem dimittit. Paulo post leo, quia per silvas non satis caute praedam investigabat, venatorum retibus irretitur. Frustra se ex retibus densis expedire studebat et magno clamore totam silvam implebat jam mortem exspectans. Mus forte vocem leonis audit, celeriter ad leonem accurrit et dentibus acutis brevi tempore retia delet. Ita ingens leo a parvo mure servatur.

Задание 2. Соедините существительное с согласованным с ним прилагательным:

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1) hostium | a) felicem |
| 2) fabulae | b) felici |
| 3) virum | c) crudelium |
| 4) cum rege | d) incredibilis |
| 5) hominum | e) celeribus |
| 6) dominarum | f) bono |
| 7) liberis | g) nobilium |
| 8) cum homine | h) laetorum |

Задание 3. В некоей латинской фразе от всех слов сохранились только последние буквы, а также предлоги. Дополните фразу любым способом и переведите (число точек произвольно).

...us	...us	a	...o	...o	...tur
-------	-------	---	------	------	--------

Задание 4. Как объяснить форму «от жены», опираясь на аналогию с латинским языком?

Поплыл сей едва, как корабль с ним ведшие люди,
Бывши подкуплены все от тоя ж жены прелихия,
Приняли меры тот потопить во время nocturne.

В.К. Тредиаковский. Из «Тилемахиды».
1766

Задание 5. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: Бога-Отца называли *Juppiter Optimus Maximus*, а Деву Марию – *Diana*.

Вопрос: кто скрывается под обозначением *Flamen Dialis*? Объясните свой ответ.

ВТОРОЙ УРОВЕНЬ

Второй вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Leo et vulpes

Omnes bestiae habebant reges: aves aquilam, quadrupedes autem leonem. Olim leo senectute et annis confectus* in spelunca sua jacebat et, quia magno labore victum sibi parare non poterat, morbum simulabat. Omnes bestiae regi placere studebant ac salutem nuntiare cupiebant. Itaque regem multae bestiae visitabant et statim a leone devorabantur. Venit tandem etiam vulpes, animal astutissimum, neque tamen intrat, sed caute ante speluncam stat et regem animalium omnium salutatur. Tum leo interrogat: ‘Cur in speluncam non intras?’ Vulpes respondet: ‘Quia me vestigia terrent: nam multa in speluncam spectant, nulla retrorsum’.

*confectus, a, um — удрученный

Задание 2. Соедините существительное с согласованным с ним прилагательным:

- | | |
|---------------|---------------|
| 1) itinerum | a) sapientium |
| 2) oratorum | b) brevi |
| 3) via | c) malos |
| 4) cum milite | d) longorum |
| 5) arborum | e) audaci |
| 6) piratas | f) novorum |
| 7) puerum | g) pulchrarum |
| 8) temporum | h) nobilem |

Задание 3. В некоей латинской фразе от всех слов сохранились только последние буквы, а также предлоги. Дополните фразу любым способом и переведите (число точек произвольно).

...a	...a	a	...is	...is	...tur
------	------	---	-------	-------	--------

Задание 4. Как объяснить форму «от солнца», опираясь на аналогию с латинским языком?

Видит тогда он лице жены велемошняя лепо,

Гладко и светло так, как цветок, осиянный от солнца.

В. К. Тредиаковский. Из «Тилемахиды».
1766

Задание 5. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: католическую церковь называли *res publica*, а епископов – *praesides provinciarum*.

Вопрос: кто скрывается под обозначением *patres conscripti*? Объясните свой ответ.

ВТОРОЙ УРОВЕНЬ

Третий вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Pavo ad Junonem de voce sua

Aliquando pavo ad Junonem venit et interrogat: ‘Cur mihi cantum luscinae tribuere non poteris? Omnes enim aves meam vocem derident’. Avem suam dilectissimam consolans dicit dea: ‘Sed forma omnes vincis, vincis magnitudine; nitor smaragdi praefulget collo tuo, pictas plumas habes et caudam gemmis splendentibus distinctam’. Respondet pavo: ‘Quo mihi muta forma, si vincor sono?’ Tum Juno: ‘Fatorum arbitrio partes vobis dabantur: tibi forma, vires aquilae, luscinae vocem cunctis avibus admirabilem, augurium corvo, omnesque sunt contentae propriis donis. Itaque noli affectare quod tibi non datur.’

Задание 2. Соедините существительное с согласованным с ним прилагательным:

- | | |
|-------------|---------------|
| 1) mari | a) ingenti |
| 2) pugna | b) tua |
| 3) urbem | c) celerium |
| 4) studia | d) antiquam |
| 5) regum | e) illustrium |
| 6) fluminum | f) alto |
| 7) timore | g) nostra |
| 8) salute | h) navalis |

Задание 3. В некоей латинской фразе от всех слов сохранились только последние буквы, а также предлоги. Дополните фразу любым способом и переведите (число точек произвольно).

...i	...i	a	...a	...a	...tur
------	------	---	------	------	--------

Задание 4. Как объяснить форму «от лестца», опираясь на аналогию с латинским языком?

Вбежала я сюда, вбежала изумленна,

Что от лестца того смертельно оскорбленна.

В. К. Тредиаковский. Из трагедии "Деидамия".

Задание 5. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими: мессу называли *victima*, а крещение – *tinctura*.

Вопрос: что скрывается под обозначением *manumissio*? Объясните свой ответ.

ТРЕТИЙ УРОВЕНЬ

Первый вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Est nemus amoenum non longe ab urbe nostra, quod jam diu ab omnibus fere desertum esse videtur. Nec veniente, nec decedente die potes hic aliquem videre inter arbores floresque ambulans et avium cantus aut fontis murmur audientem. Nemo mihi umquam hic occurrit praeter senem cano capillo et anum incurvatam. Haec ad pedes arborum sarmenta colligit, quibus focum incendit; ille gramina carpit, quibus capellas alit.

Silentium, umbra, solitudo loci jubent me huc venire, cum aegritudo animi pectus meum rodit aut cum cotidianorum laborum me taedet. Juvat me narrare ornus, ulmis, populis dolores animi. Non me fugit arbores mihi responsuras non esse neque consilium daturas. Attamen ob eandem causam terrae filias virides secreta mea numquam divulgaturas esse scio. Non igitur paenitebit me sermones meos earum fidei commisisse.

Задание 2. В левой колонке таблицы приведены описательные выражения. Найдите в тексте из первого задания существительное, прилагательное или глагол, соответствующий описательному выражению. Впишите найденное слово в начальной форме в соответствующую строку правой колонки.

vox sensus non expers	
dentibus contero	
oculis gratus	
animal ventis nubibusque amicum	
vena aquae	
noctis imago	
auribus capto	
verba reddo	
campi ornamentum	
arborum magna familia	

Задание 3. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими.

Вопрос: что скрывается под обозначением *proscriptio* в качестве существительного и *aqua et igni interdicere* в качестве глагола? Объясните свой ответ.

Задание 4. Ответьте по-латински на вопросы. Ответ должен состоять не более, чем из двух предложений.

A. *Quis potest amicus dici?*

B. *Quae femina mater appellatur?*

C. *Cur hominibus igne opus est?*

D. *Quid interest inter avem et bestiam?*

E. *Quare aqua magis necessaria homini est quam vinum?*

ТРЕТИЙ УРОВЕНЬ

Второй вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

Est non procul a portu oppidi nostri litus fere desertum. Hic locus, quia non nisi per invia saxa accedi potest, a civibus nostris non frequentatur. Neque ascendente in caelum sole, neque in aequor occidente vidi huc ullum hominem venisse praeter pueros parvulos, qui aut conchas variorum colorum in litore colligunt aut turres ex arena fingunt.

Hunc in locum confugio, cum vitae urbanae perturbationibus animus affectus est. Juvat me auribus captare undarum strepitum loquelasque musicas arundinum, quae nutriuntur fonte, e saxo hic manante.

Interdum aves maritimae ad rupem, sub qua prostratus jaceo, advolant et cibum a me flagitare videntur. Inter hos ventorum amicos garrulos divido frustula panis, quae linteo involuta mecum porto. Non ignoro numquam aves mihi gratiam habituras esse. Attamen spero eas advolaturas esse, cum iterum huc veniam.

Задание 2. В левой колонке таблицы приведены описательные выражения. Найдите в тексте из первого задания существительное, прилагательное или глагол, соответствующий описательному выражению. Впишите найденное слово в начальной форме в соответствующую строку правой колонки.

lumen caeli maximum	
continentis ora summa	
manibus formo	
a rustica consuetudine differens	
patriae suae filius	
aquae motus vento agitatae	
alimenta praebeo	
vanis sermonibus aures implens	
navium domus et refugium	
in partes frango vel seco	

Задание 3. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона. Поэтому христианские понятия они заменяли языческими.

Вопрос: что скрывается под обозначением *sacrosanctum panificium* в качестве описания процесса и *sanctificum crustulum* в качестве результата этого процесса? Объясните свой ответ.

Задание 4. Ответьте по-латински на вопросы. Ответ должен состоять не более, чем из двух предложений (предложения могут быть простыми, осложненными или сложными).

A. Quis potest vir doctus dici?

B. Quis homo pater appellatur?

C. Cur hominibus veste opus est?

D. Quid interest inter servum et liberum?

E. Quare sal magis necessarius homini est quam piper?

ЧЕТВЕРТЫЙ УРОВЕНЬ

Первый вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

De Octaviano Augusto

Augustus rem publicam per quadraginta et quattuor annos solus obtinuit, vir qui non immerito deo similis est putatus: neque enim facile ullus eo aut in bellis felicius fuit aut in pace moderatior.

Nullo tempore ante Augustum magis Romana res floruit, nam exceptis civilibus bellis, in quibus invictus fuit, Romano adjecit imperio Aegyptum. Germanos quoque trans Albim fluvium summovit. Hoc bellum per Drusum privignum suum administravit, sicut per Tiberium privignum alterum Pannonicum. Scythae et Indi, quibus antea Romanorum nomen incognitum fuerat, munera et legatos ad eum miserunt. Galatia quoque provincia facta est, cum antea regnum fuisset. Tanto amore etiam apud barbaros fuit, ut reges populi Romani amici in honorem ejus conderent civitates, quas Caesareas nominarent. Multi reges ex regnis suis venerunt, ut ei obsequerentur habitu Romano togati.

Moriens divus appellatus. Rem publicam beatissimam Tiberio successoris reliquit, qui privignus ei, mox gener, postremo adoptione filius fuerat.

Задание 2. Изучите надписи на монетах и комментарии к ним и ответьте на вопросы, основываясь на сведениях, приведенных в тексте задания № 1.

А. Монета императора Тиберия

авéрс — ‘лицевая’ сторона монеты

ревéрс — ‘оборотная’ сторона монеты



Полное имя римского гражданина включало имя отца в родительном падеже. Если раскрыть сокращения, то имя императора на аверсе монеты будет читаться так:

TI(BERIVS) CAESAR **** ***** F(ILIVS) AVGVSTVS (отчество удалено).

Надпись на реверсе: PONTIF(ex) MAXIM(us)

Число звездочек (*) в транскрипции *соответствует* числу букв (так же в следующих заданиях).

Вопрос 1. Как на монете сформулировано отчество императора Тиберия? Напишите по-латински полный текст надписи на аверсе монеты.

В. Монета императора Августа

авёрс — ‘лицевая’ сторона монеты

| ревёрс — ‘оборотная’ сторона монеты



Надпись на аверсе: CAESAR COS. VI

Надпись на реверсе: ***** CARPTA

Вопрос 2. Что означает надпись на аверсе? Переведите ее на русский язык.

Вопрос 3. В надписи на реверсе удалено одно слово. Восстановите его и напишите по-латински полный текст надписи на реверсе монеты.

Какому событию посвящена эта монета?

С. Монета императора Августа.



авéрс — ‘лицевая’ сторона монеты

Надпись на аверсе:

IMP(erator) CAESAR **** F(ilius). COS. VI.



ревёрс — ‘оборотная’ сторона монеты

На реверсе изображен император на курульном кресле, он держит в руках свиток, рядом — короб для свитков с законами.

Надпись реверсе:

LEGES ET IURA R(ei) P(ublicae) RESTITUIT.

Вопрос 4. Восстановите отчество императора. Напишите по-латински полный текст надписи на аверсе монеты.

Вопрос 5. Тема реверса этой монеты связана с темой монеты "В" (с изображением крокодила). Каким образом?

Задание 3. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона, и пародирует их речь в приведенном ниже пассаже. Объясните, какие христианские понятия они заменяли языческими и по какому принципу.

Optimi Maximique Jovis filius ... nos cum illo redegit in gratiam, ut persuasionis munificentia ad innocentiam reparati, et a sycophantae dominatu manumissi, cooptemur in civitatem, et in Reipublicae societate perseverantes, cum fata nos evocarint ex hac vita, in deorum immortalium consortio rerum summa potiamur.

ЧЕТВЕРТЫЙ УРОВЕНЬ

Второй вариант

Задание 1. Переведите текст с латинского языка на русский:

De C. Julio Caesare

In Hispania Pompei filii ingens bellum Caesari praeparaverant. Multa proelia fuerunt, ultimum apud Mundam civitatem, in quo adeo Caesar paene victus est, ut fugientibus suis se voluerit occidere, ne post tantam rei militaris gloriam in potestatem adolescentium natus annos sex et quinquaginta veniret. Denique reparatis suis vicit.

Caesar bellis civilibus toto orbe compositis Romam rediit. Agere insolentius coepit et contra consuetudinem Romanae libertatis. Cum et honores ex sua voluntate praestaret, qui a populo ante deferebantur, et alia regia et paene tyrannica faceret, conjuratum est in eum a sexaginta vel amplius senatoribus equitibusque Romanis, praecipui fuerunt inter eos duo Bruti* ex genere ejus Bruti, qui primus Romae consul fuerat et reges expulerat. Ergo Caesar cum senatus die inter ceteros venisset ad curiam, tribus et viginti vulneribus confossus est.

Post mortem divus appellatus, et cum stella crinita per septem continuos dies fulgeret, creditum est animam esse Caesaris in caelum recepti.

* duo Bruti — *Marcus Iunius Brutus Caepio* (претор 44 г. до н.э.) и *Decimus Iunius Brutus Albinus*.

Задание 2. Изучите надписи на монетах и комментарии к ним и ответьте на вопросы, основываясь на сведениях, приведенных в тексте задания № 1.

А. Монета Августа, выпущенная в память Цезаря

авёрс — ‘лицевая’ сторона монеты

ревёрс — ‘оборотная’ сторона монеты



Надпись на аверсе: CAESAR AUGUSTUS. Надпись реверсе: ***** — имя Цезаря.

Число точек * в транскрипции *соответствует* числу букв (так же в следующих заданиях).

Вопрос 1. Что изображено на реверсе монеты?

Вопрос 2. Как на реверсе назван Цезарь?

В. Монета Цезаря, прославляющая его род

авёрс — ‘лицевая’ сторона монеты | ревёрс — ‘оборотная’ сторона монеты



Аверс: голова богини.

Надпись реверсе: CAESAR

Вопрос 3. Какой мифологический сюжет, связанный с происхождением Цезаря, изображен на реверсе?

Вопрос 4. Какая богиня изображена на аверсе?

С. Монета Марка Юния Брута

авёрс — ‘лицевая’ сторона монеты | ревёрс — ‘оборотная’ сторона монеты



Аверс: женская голова,
надпись: *****

Реверс: римский магистрат движется вперед, сопровождаемый ликторами,
надпись: BRUTUS

На римских монетах часто встречаются изображения божеств-персонификаций, например, Pietas, Victoria, Pax. Эти божества воплощают (персонифицируют) какое-либо абстрактное понятие. Персонификация выражает главную идею монеты.

Вопрос 5. Какая персонификация, связанная с личностью М. Юния Брута, изображена на этой монете? Восстановите ее имя, напишите его по-латински.

D. Монета Брута

авёрс — ‘лицевая’ сторона монеты

ревёрс — ‘оборотная’ сторона монеты



Аверс: портрет Брута,

надписи: (1) BRUT(us) IMP(erator)

(2) L. Plaet(orius) Cest(ianus) — магистрат, выпустивший монету.

Надпись на реверсе: EID. MAR. = Idus Martiae

Вопрос 6. Понятие, выраженное через персонификацию на монете “С” (Брут и ликторы), представлено и на реверсе этой монеты Брута. Каким образом?

Задание 3. Эразм Роттердамский (1469-1536) в диалоге «Цицеронианец» рассказывает, что некоторые латинисты его времени старались использовать в своей речи только такие слова и выражения, которые можно найти у Цицерона, и пародирует их речь в приведенном ниже пассаже. Объясните, какие христианские понятия они заменяли языческими и по какому принципу.

Optimi Maximique Jovis interpres ac filius, servator, Rex, juxta vatum responsa, ex Olympo devolavit in terram et hominis assumpta figura, sese pro salute Reipublicae sponte devovit Diis Manibus, atque ita contionem, sive civitatem, sive Rempublicam suam asseruit in libertatem, ac Jovis Optimi Maximi vibratum in nostra capita fulmen restinxit.